



RESUMO DAS ATIVIDADES DIÁRIAS

RÉPARTITION JOURNALIÈRE DES ACTIVITÉS

GSBM

GSBM	15/Jun	16/Jun	17/Jun	18/Jun	19/Jun	20/Jun	21/Jun	22/Jun	23/Jun	24/Jun
Benoît Le Falher	DE	DI	DE	PR	B3	B3	PR	DI	PR	B3
Jacques Sanna	DE	DI	DE	PR	B3	B3	PR	M3	PR	B3
Jean François Perret	DE	DI	DE	PR	B3	B3	PR	D1	DI	B3
Jean Luc Fraysse	DE	DI	DE	PR	B3	B3	PR	M3	PR	B3
Olivier Sausse							DE	DE	DI	RE
5										

GSBM	25/Jun	26/Jun	27/Jun	28/Jun	29/Jun	30/Jun	01/Jul	02/Jul	03/Jul	04/Jul
Benoît Le Falher	PR	RE	PR	B3	B3	DI	PR	RA	PR	FS
Jacques Sanna	PR	DE	DE							
Jean François Perret	PR	RE	PR	B3	B3	DI	PR	DI	PR	FS
Jean Luc Fraysse	PR	DE	DE							
Olivier Sausse	PR	RE	PR	B3	B3	DI	PR	RA	PR	FS
5										

GSBM	05/Jul	06/Jul	07/Jul	08/Jul	09/Jul	10/Jul	11/Jul	12/Jul	13/Jul	
Benoît Le Falher	DI	RE	B2	B2	B2	RE	SV	DE	DE	
Jean François Perret	DI	AN	B2	B2	B2	RE	SV	DE	DE	
Olivier Sausse	DI	AN	B2	B2	B2	RE	SV	DE	DE	
Vincent Guyot		DE	B2	B2	DI	DE				
4										

Bambuú - GBPE

GBPE	25/Jun	26/Jun	27/Jun	28/Jun	29/Jun	30/Jun	01/Jul	02/Jul	03/Jul	04/Jul
Ezio Rubbioli			DE	B3	B3	BA	BZ	RA	BZ	AN
Georgete Dutra			DE	B3	B3	BA	BZ	RA	BZ	AN
Lília Senna Horta			DE	B3	B3	BA	BZ	RA	BZ	DI
Helena David						DE	BZ	RA	BZ	DI
Murilo Valle			DE	B3	B3	BA	BZ	RA	BZ	AN
5										

GBPE	05/Jul	06/Jul	07/Jul	08/Jul	09/Jul	10/Jul	11/Jul	12/Jul	13/Jul	
Ezio Rubbioli	PP	AN	B2	B2	AN	DE				
Georgete Dutra	PP	DE								
Lília Senna Horta	PP	DE								
Helena David	PP	DE								
Murilo Valle	PP	DI	B2	B2	AN	DE				
5										

Observação: Apesar de vários espeleólogos do GREGEO terem participado de Goiás '97, não foram enviados os relatórios das suas atividades.

Observation: Bien que plusieurs spéléologues du GREGEO aient participé à l'exp. Goiás '97, nous n'avons pas reçu le compte-rendu de leur activités.

Legenda/Légendes:

AN= Sumidouro do Angélica, B2= Lapa do São Bernardo II, B3= Lapa do São Bernardo III, BA= Lapa Baixão da Angélica, BZ= Lapa da Bezerra, DE= Deslocamento, DI= Diversos, FS= Lapa da Foufoune Seca, PP= Lapa do Pau Pombo, PR= Prospecção externa, RE= Repouso, RA= Gruta do Ramiro, M3= Lapa do São Mateus III, SV= Lapa do São Vicente I.

AN= Sumidouro do Angélica, B2= Lapa do São Bernardo II, B3= Lapa do São Bernardo III, BA= Lapa Baixão da Angélica, BZ= Lapa da Bezerra, DE= Déplacement, DI= Divers, FS= Lapa da Foufoune Seca, PP= Lapa do Pau Pombo, PR= Prospection extérieure, RE= Repos, RA= Gruta do Ramiro, M3= Lapa do São Mateus III, SV= Lapa do São Vicente I.

TABELA RESUMIDA FICHA TÉCNICA DAS ATIVIDADES FICHE TECHNIQUE TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ACTIVITÉS

GOIÁS 97

GSBM						
Data	Deslocamento	Diversos	Repouso	Prospecção	Grutas	Total de dias
Date	Déplacemente	Divers	Repos	Prospection	Sous Terre	Total journées
15.Jun	4					4
16.Jun		4				4
17.Jun	4					4
18.Jun				4		4
19.Jun					4	4
20.Jun					4	4
21.Jun	1			4		5
22.Jun	1	2			2	5
23.Jun		2		3		5
24.Jun			1		4	5
25.Jun				5		5
26.Jun	2		3			5
27.Jun	2			3		5
28.Jun					3	3
29.Jun					3	3
30.Jun		3				3
01.Jul				3		3
02.Jul		1			2	3
03.Jul				3		3
04.Jul					3	3
05.Jul		3				3
06.Jul	1		1		2	4
07.Jul					4	4
08.Jul					4	4
09.Jul		1			3	4
10.Jul	1		3			4
11.Jul					3	3
12.Jul	4					4
13.Jul	4					4
Total	24	16	8	25	41	114

Bambuú - GBPE						
Data	Deslocamento	Diversos	Repouso	Prospecção	Grutas	Total de dias
Date	Déplacemente	Divers	Repos	Prospection	Sous Terre	Total journées
27.Jun	4					4
28.Jun					4	4
29.Jun					4	4
30.Jun					4	4
01.Jul					5	5
02.Jul					5	5
03.Jul					5	5
04.Jul		2			3	5
05.Jul					5	5
06.Jul	3		1		1	5
07.Jul					2	2
08.Jul					2	2
09.Jul					2	2
10.Jul	2					2
11.Jul						0
12.Jul						0
13.Jul						0
Total	9	2	1	0	42	54

Grupo Bambuí de Pesquisas Espeleológicas - GBPE
Belo Horizonte - Minas Gerais - Brasil

Grupo Espeleológico da Geologia - Universidade de Brasília - GREGEO
Brasília - Distrito Federal - Brasil

Groupe Spéléo Bagnols Marcoule - GSBM
Bagnols sur Cèze - França

Patrocinadores/ Sponsors

COGEMA Marcoule
CEA Valhro
MELOX Marcoule
MONTI SPORT
INTERFOUILLE
Surplus SANNA
Surplus LUBAN
Ambassade de France à Brasilia
Comité Départemental de Spéléologie du Gard
Fédération Française de Spéléologie
Ministère des Affaires Etrangères
White Martins

Com o apoio de / Avec l'appui de la
Fédération Française de Spéléologie
Sociedade Brasileira de Espeleologia

Tradução / Traduction

Vera Christina Pereira Pastorino
Daniel Kratzert

Revisão em português / Révision du portugais

Lília Senna Horta
Maria Inês Bilharinho Dorça
Pedro Lobo Martins

Revisão em francês / Révision du français

Daniel Kratzert

Coordenador: Jean Loup GUYOT
GREGEO: Guilherme VENDRAMINI
GBPE: Ezio Luiz RUBBIOLI
GSBM: Jean François PERRET